

(1) Empfänger						Lieferschein			
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN		(2) Eingangsvermerke				Vorgangsnummer 331597 (4) Versanddatum 19.06.2018			
(5) Lieferant und Absender		(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		(8) Rechnung-Nr			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried		frei unfrei		Waggon Spediteur		Rechnungsnummer			
		€		Frachtgut fremd Fahrz Eilgut eigen Fahrz Express Post		(9) vom 18.06.12			
(10) Ihr Zeichen	(11) Bestellnummer	(15) Zusatz des Bestellers		(12) unsere Abteilung	(13) Hausruf	(14) unsere Auftrags-Nr.			
412	550003916301			Auftragssachbearbeiterin	+49 (0) 8294 86094 832	2083814			
(19) Versandart	frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen		(23) brutto	Gesamtgewicht kg (24)		(24) netto	
Lkw			14746SK		5.846,344	5.335,34			
Versandanschrift						(26) Abladestelle			
Getrag S.p.A Svevatrans Srl						Via dei Gerani, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248			
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Lieferung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke			
	2516043980	2516043980 Antriebswelle innen 010-804106 "M" Charge: E-285240 6		4.977	Stück				
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		7	Stück				
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		7	Stück				
	Lieferbedingung	DDP -							
	18-0369 / Index M /								
	7 x 711 Stück								
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 4977 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballaggio: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ ☐ ☐ Data controllo: 26.06.12 Firma: [Signature]							
		100 189740 500 826 8504 100 189581							
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung	
Datum									
Name/									

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008419 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																							
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 19.06.2018																																											
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 331597 - 331601																																											
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 23		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 20000,00 20000,00		12 Umfang in m³																															
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>							Absender	Währung	Empfänger	Fracht				Ermäßigung				Zwischensumme				Zuschläge				Nebengebühren				Sonstiges				Zu zahlende Gesamtsumme			
	Absender	Währung	Empfänger																																								
Fracht																																											
Ermäßigung																																											
Zwischensumme																																											
Zuschläge																																											
Nebengebühren																																											
Sonstiges																																											
Zu zahlende Gesamtsumme																																											
20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																											
21 Ausgefertigt in Prievidza am 19.06.2018 GeWIS Slovakia s.r.o.						24 Gut empfangen am 21.06.2018 Datum																																					
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466934 (45)						23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Tel: +421 946 730						25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>						von	bis	km																							
von	bis	km																																									
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette																																											
Gitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette																																											
28 Benutzte Genehmigung Nr.						29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																					
Kfz PD540DY PD414YG Anhänger						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																					
☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																											